

瑞安方言系列 10

山底有大猫 猴大称大王

猴年话猴，说说瑞安方言中的“猴大”

记者 林晓

上一期，我们在“瑞安方言系列”文章《会唱〈懒汉歌〉，你晓得懒汉故事吗？〈懒汉歌〉有后续版本，还有一首〈懒新妇〉》中，讲到了大家耳熟能详的儿歌童谣，但随着时代的发展，童谣似乎被淡忘。此外，我们还讲到了方言正字“勑”和“弗”，这两个字很可能让人混为一谈。

这一期，我们继续关注瑞安方言。

从“猴大戏”说起

瑞安人称猴子为“猴大”，有人写为“猴头”，这是不对的。与“猴大”相关的方言词语很多，有猴大儿、老猴大、猴大脸等。《温州方言词典》注明正字为“猴大”，就是猴子的意思。

说到“猴大”，最令瑞安人怀念的，还是“猴大戏”。所谓的“猴大戏”，就是猴戏。猴子经过人的调教，可以耍猴戏、演杂技，还会助人办事。

早年的瑞安街头“猴大戏”，由一位艺人耍着鞭子，教猴子做出许多人的动作，诸如

翻筋斗、直立行走之类。在表演中，经常出现耍猴艺人与猴子互打耳光、挠鼻，有时候猴子还“袭击”耍猴人，以此逗观众取乐，要点赏钱。

上世纪80年代，瑞安城乡一带，还经常可以看到耍猴艺人牵着猴子走街串巷，进行表演。通常是小猴子沿着村里较为热闹的一条路巷，敲锣打鼓，吸引村民集中到空旷的场地来看表演。

村民集中之后，小孩子往往最爱往前面挤，也最爱看。

“猴大儿翻筋斗，替丐儿妆人家”，就是说卖力的是猴子，赚钱的却是它的主人。现在用来形容白白给人打工、做苦力，利益却被人得了。



《戏猿图》明代朱瞻基绘



山底有大猫 猴大称大王

“山底有大猫，猴大称大王”有普通话版本，就是“山中无老虎，猴子称大王”。到了瑞安话这里，虽含有贬义，但有时也用于开玩笑或自嘲。

“大猫”即大的猫，瑞安人指老虎，而老虎被誉为“兽中之王”。因此，这句俗语可完整地解释为：如果山中没有了老虎，那么猴子一类的小动物也就有机会称王称霸了。

其贬义一面延伸开来，用作讽刺社会上某些小人得志的

现象，而这小人所得之志是依赖于特定的客观条件才得逞的。

旧时，在一个大家庭里，由于旧礼教思想的存在，父亲是主宰一切的绝对权威拥有者，母亲也因被“在家从父，出嫁从夫，夫死从子”的“三从四德”所约束，在家族中不可擅自做主。只有父亲这只“大猫”不在时，家里的其他成员便如同“猴大”一样，才能自作主张。

杀鸡教猴大 的警告意味

上面，我们讲到与“猴大”相关的方言词语很多，有“猴大儿”、“老猴大”、“猴大脸”等。

“猴大儿”，原本是指小猴子，可瑞安人旧有称小孩子为“猴大儿”，包含骂他的意思。常有顽皮的小孩子被责骂，叫其为“猴大儿”。

“老猴大”，原指老猴子。在瑞安话里，却常作责骂厚颜无耻的人。而“猴大脸”更含贬义，指两腮尖削脸型的人。

成语“杀鸡儆猴”，瑞安方言俗语称为“杀鸡教猴大”，直

接的意思是用杀鸡来警告猴子，比喻严惩一个以警告其余。

而与猴有关的方言歇后语，往往把猴子视为缺乏耐性、聪明反被聪明误的代表。如“猴大儿照镜——有人妆样”，是讲猴子照镜子，没个人的模樣。与之相关的有“猴大儿背着走——妆人样”。

还有如“火烧猴屁股——团团绕”等，这些方言歇后语诙谐风趣，令人过目难忘。言语虽然朴实，读来却颇有韵味。

瑞安方言系列 10

山底有大猫 猴大称大王

猴年话猴，说说瑞安方言中的“猴大”

记者 林晓

上一期，我们在“瑞安方言系列”文章《会唱〈懒汉歌〉，你晓得懒汉故事吗？〈懒汉歌〉有后续版本，还有一首〈懒新妇〉》中，讲到了大家耳熟能详的儿歌童谣，但随着时代的发展，童谣似乎被淡忘。此外，我们还讲到了方言正字“勑”和“弗”，这两个字很可能让人混为一谈。

这一期，我们继续关注瑞安方言。

从“猴大戏”说起

瑞安人称猴子为“猴大”，有人写为“猴头”，这是不对的。与“猴大”相关的方言词语很多，有猴大儿、老猴大、猴大脸等。《温州方言词典》注明正字为“猴大”，就是猴子的意思。

说到“猴大”，最令瑞安人怀念的，还是“猴大戏”。所谓的“猴大戏”，就是猴戏。猴子经过人的调教，可以耍猴戏、演杂技，还会助人办事。

早年的瑞安街头“猴大戏”，由一位艺人耍着鞭子，教猴子做出许多人的动作，诸如

翻筋斗、直立行走之类。在表演中，经常出现耍猴艺人与猴子互打耳光、挠鼻，有时候猴子还“袭击”耍猴人，以此逗观众取乐，要点赏钱。

上世纪80年代，瑞安城乡一带，还经常可以看到耍猴艺人牵着猴子走街串巷，进行表演。通常是小猴子沿着村里较为热闹的一条路巷，敲锣打鼓，吸引村民集中到空旷的场地来看表演。

村民集中之后，小孩子往往最爱往前面挤，也最爱看。

“猴大儿翻筋斗，替丐儿妆人家”，就是说卖力的是猴子，赚钱的却是它的主人。现在用来形容白白给人打工、做苦力，利益却被人得了。



《戏猿图》明代朱瞻基绘



山底有大猫 猴大称大王

“山底有大猫，猴大称大王”有普通话版本，就是“山中无老虎，猴子称大王”。到了瑞安话这里，虽含有贬义，但有时也用于开玩笑或自嘲。

“大猫”即大的猫，瑞安人指老虎，而老虎被誉为“兽中之王”。因此，这句俗语可完整地解释为：如果山中没有了老虎，那么猴子一类的小动物也就有机会称王称霸了。

其贬义一面延伸开来，用作讽刺社会上某些小人得志的

现象，而这小人所得之志是依赖于特定的客观条件才得逞的。

旧时，在一个大家庭里，由于旧礼教思想的存在，父亲是主宰一切的绝对权威拥有者，母亲也因被“在家从父，出嫁从夫，夫死从子”的“三从四德”所约束，在家族中不可擅自做主。只有父亲这只“大猫”不在时，家里的其他成员便如同“猴大”一样，才能自作主张。

杀鸡教猴大 的警告意味

上面，我们讲到与“猴大”相关的方言词语很多，有“猴大儿”、“老猴大”、“猴大脸”等。

“猴大儿”，原本是指小猴子，可瑞安人旧有称小孩子为“猴大儿”，包含骂他的意思。常有顽皮的小孩子被责骂，叫其为“猴大儿”。

“老猴大”，原指老猴子。在瑞安话里，却常作责骂厚颜无耻的人。而“猴大脸”更含贬义，指两腮尖削脸型的人。

成语“杀鸡儆猴”，瑞安方言俗语称为“杀鸡教猴大”，直

接的意思是用杀鸡来警告猴子，比喻严惩一个以警告其余。

而与猴有关的方言歇后语，往往把猴子视为缺乏耐性、聪明反被聪明误的代表。如“猴大儿照镜——有人妆样”，是讲猴子照镜子，没个人的模樣。与之相关的有“猴大儿背着走——妆人样”。

还有如“火烧猴屁股——团团绕”等，这些方言歇后语诙谐风趣，令人过目难忘。言语虽然朴实，读来却颇有韵味。

瑞安方言系列 10

山底有大猫 猴大称大王

猴年话猴，说说瑞安方言中的“猴大”

记者 林晓

上一期，我们在“瑞安方言系列”文章《会唱〈懒汉歌〉，你晓得懒汉故事吗？〈懒汉歌〉有后续版本，还有一首〈懒新妇〉》中，讲到了大家耳熟能详的儿歌童谣，但随着时代的发展，童谣似乎被淡忘。此外，我们还讲到了方言正字“勑”和“弗”，这两个字很可能让人混为一谈。

这一期，我们继续关注瑞安方言。

从“猴大戏”说起

瑞安人称猴子为“猴大”，有人写为“猴头”，这是不对的。与“猴大”相关的方言词语很多，有猴大儿、老猴大、猴大脸等。《温州方言词典》注明正字为“猴大”，就是猴子的意思。

说到“猴大”，最令瑞安人怀念的，还是“猴大戏”。所谓的“猴大戏”，就是猴戏。猴子经过人的调教，可以耍猴戏、演杂技，还会助人办事。

早年的瑞安街头“猴大戏”，由一位艺人耍着鞭子，教猴子做出许多人的动作，诸如

翻筋斗、直立行走之类。在表演中，经常出现耍猴艺人与猴子互打耳光、挠鼻，有时候猴子还“袭击”耍猴人，以此逗观众取乐，要点赏钱。

上世纪80年代，瑞安城乡一带，还经常可以看到耍猴艺人牵着猴子走街串巷，进行表演。通常是小猴子沿着村里较为热闹的一条路巷，敲锣打鼓，吸引村民集中到空旷的场地来看表演。

村民集中之后，小孩子往往最爱往前面挤，也最爱看。

“猴大儿翻筋斗，替丐儿妆人家”，就是说卖力的是猴子，赚钱的却是它的主人。现在用来形容白白给人打工、做苦力，利益却被人得了。



《戏猿图》明代朱瞻基绘



山底有大猫 猴大称大王

“山底有大猫，猴大称大王”有普通话版本，就是“山中无老虎，猴子称大王”。到了瑞安话这里，虽含有贬义，但有时也用于开玩笑或自嘲。

“大猫”即大的猫，瑞安人指老虎，而老虎被誉为“兽中之王”。因此，这句俗语可完整地解释为：如果山中没有了老虎，那么猴子一类的小动物也就有机会称王称霸了。

其贬义一面延伸开来，用作讽刺社会上某些小人得志的

现象，而这小人所得之志是依赖于特定的客观条件才得逞的。

旧时，在一个大家庭里，由于旧礼教思想的存在，父亲是主宰一切的绝对权威拥有者，母亲也因被“在家从父，出嫁从夫，夫死从子”的“三从四德”所约束，在家族中不可擅自做主。只有父亲这只“大猫”不在时，家里的其他成员便如同“猴大”一样，才能自作主张。

杀鸡教猴大 的警告意味

上面，我们讲到与“猴大”相关的方言词语很多，有“猴大儿”、“老猴大”、“猴大脸”等。

“猴大儿”，原本是指小猴子，可瑞安人旧有称小孩子为“猴大儿”，包含骂他的意思。常有顽皮的小孩子被责骂，叫其为“猴大儿”。

“老猴大”，原指老猴子。在瑞安话里，却常作责骂厚颜无耻的人。而“猴大脸”更含贬义，指两腮尖削脸型的人。

成语“杀鸡儆猴”，瑞安方言俗语称为“杀鸡教猴大”，直

接的意思是用杀鸡来警告猴子，比喻严惩一个以警告其余。

而与猴有关的方言歇后语，往往把猴子视为缺乏耐性、聪明反被聪明误的代表。如“猴大儿照镜——有人妆样”，是讲猴子照镜子，没个人的模樣。与之相关的有“猴大儿背着走——妆人样”。

还有如“火烧猴屁股——团团绕”等，这些方言歇后语诙谐风趣，令人过目难忘。言语虽然朴实，读来却颇有韵味。

瑞安方言系列 10

山底有大猫 猴大称大王

猴年话猴，说说瑞安方言中的“猴大”

记者 林晓

上一期，我们在“瑞安方言系列”文章《会唱〈懒汉歌〉，你晓得懒汉故事吗？〈懒汉歌〉有后续版本，还有一首〈懒新妇〉》中，讲到了大家耳熟能详的儿歌童谣，但随着时代的发展，童谣似乎被淡忘。此外，我们还讲到了方言正字“勑”和“弗”，这两个字很可能让人混为一谈。

这一期，我们继续关注瑞安方言。

从“猴大戏”说起

瑞安人称猴子为“猴大”，有人写为“猴头”，这是不对的。与“猴大”相关的方言词语很多，有猴大儿、老猴大、猴大脸等。《温州方言词典》注明正字为“猴大”，就是猴子的意思。

说到“猴大”，最令瑞安人怀念的，还是“猴大戏”。所谓的“猴大戏”，就是猴戏。猴子经过人的调教，可以耍猴戏、演杂技，还会助人办事。

早年的瑞安街头“猴大戏”，由一位艺人耍着鞭子，教猴子做出许多人的动作，诸如

翻筋斗、直立行走之类。在表演中，经常出现耍猴艺人与猴子互打耳光、挠鼻，有时候猴子还“袭击”耍猴人，以此逗观众取乐，要点赏钱。

上世纪80年代，瑞安城乡一带，还经常可以看到耍猴艺人牵着猴子走街串巷，进行表演。通常是小猴子沿着村里较为热闹的一条路巷，敲锣打鼓，吸引村民集中到空旷的场地来看表演。

村民集中之后，小孩子往往最爱往前面挤，也最爱看。

“猴大儿翻筋斗，替丐儿妆人家”，就是说卖力的是猴子，赚钱的却是它的主人。现在用来形容白白给人打工、做苦力，利益却被人得了。



《戏猿图》明代朱瞻基绘



山底有大猫 猴大称大王

“山底有大猫，猴大称大王”有普通话版本，就是“山中无老虎，猴子称大王”。到了瑞安话这里，虽含有贬义，但有时也用于开玩笑或自嘲。

“大猫”即大的猫，瑞安人指老虎，而老虎被誉为“兽中之王”。因此，这句俗语可完整地解释为：如果山中没有了老虎，那么猴子一类的小动物也就有机会称王称霸了。

其贬义一面延伸开来，用作讽刺社会上某些小人得志的

现象，而这小人所得之志是依赖于特定的客观条件才得逞的。

旧时，在一个大家庭里，由于旧礼教思想的存在，父亲是主宰一切的绝对权威拥有者，母亲也因被“在家从父，出嫁从夫，夫死从子”的“三从四德”所约束，在家族中不可擅自做主。只有父亲这只“大猫”不在时，家里的其他成员便如同“猴大”一样，才能自作主张。

杀鸡教猴大 的警告意味

上面，我们讲到与“猴大”相关的方言词语很多，有“猴大儿”、“老猴大”、“猴大脸”等。

“猴大儿”，原本是指小猴子，可瑞安人旧有称小孩子为“猴大儿”，包含骂他的意思。常有顽皮的小孩子被责骂，叫其为“猴大儿”。

“老猴大”，原指老猴子。在瑞安话里，却常作责骂厚颜无耻的人。而“猴大脸”更含贬义，指两腮尖削脸型的人。

成语“杀鸡儆猴”，瑞安方言俗语称为“杀鸡教猴大”，直

接的意思是用杀鸡来警告猴子，比喻严惩一个以警告其余。

而与猴有关的方言歇后语，往往把猴子视为缺乏耐性、聪明反被聪明误的代表。如“猴大儿照镜——有人妆样”，是讲猴子照镜子，没个人的模樣。与之相关的有“猴大儿背着走——妆人样”。

还有如“火烧猴屁股——团团绕”等，这些方言歇后语诙谐风趣，令人过目难忘。言语虽然朴实，读来却颇有韵味。

瑞安方言系列 10

山底有大猫 猴大称大王

猴年话猴，说说瑞安方言中的“猴大”

记者 林晓